

системный подход к определению зооморфизмов как метафорических наименований, в которых нивелировано первичное значение. Дальнейшее разностороннее изучение зоолексики позволит не только уточнить, но и расширить терминологический аппарат данной области исследований.

1. Багана, Ж. Фаунонимическая лексика в системе языка и ее национально-культурная специфика (на материале лексических единиц «лошадь», «конь», «свинья» в русском, английском и немецком языках) / Ж. Багана, Ю.С. Михайлова // Научные ведомости БелГУ. Сер. Гуманитарные науки. – 2011. – Вып.12, №24 (119). – С. 84-93.
2. Большой толковый словарь русского языка Кузнецова [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://gufo.me/dict/kuznetsov>. – Дата доступа: 07.11.2023.
3. Галиаскарова, В. Р. К вопросу о функционировании терминов "фауноним" и "зооним" в отечественной лингвистике / В. Р. Галиаскарова // Проблемы прикладной лингвистики : сб. ст. междунар. науч.-практ. конф. / Пенз. гос. пед. ун-т им. В.Г. Белинского ; под ред. А.П. Тимониной. – Пенза, 2008. – С. 42-45.
4. Галимова, О. В. Этнокультурная специфика зоонимической лексики, характеризующей человека (на материале русского и немецкого языков) : автореф. дис. ... канд. филол. наук : 10.02.20 / О. В. Галимова ; Башкирский гос. ун-т. – Уфа, 2004. – 22 с.
5. Гукетлова, Ф. Н. Зооморфный код культуры в языковой картине мира (на материале кабардино-черкесского, русского и французского языков) : автореф. дис. ... д-ра филол. наук : 10.02.20 / Ф. Н. Гукетлова ; Ин-т языкознания РАН. – М., 2009. – 47 с.
6. Карам, Р. А. Структура и семантика зоокомпозигов в русском языке: (словообразовательный аспект) : автореф. дис. ... канд. филол. наук: 10.02.01 / Р. А. Карам ; Елецкий гос. ун-т имени И.А. Бунина. – Елец, 2010. – 25 с.
7. Киприянова, А. И. Функциональные особенности зооморфизмов (на материале фразеологии и паремииологии русского, английского, французского и новогреческого языков) : дис. ... канд. филол. наук : 10.02.19 / А. И. Киприянова. – Краснодар, 1999. – 216 с.
8. Крысин, Л. П. Словарь иностранных слов. / Л. П. Крысин. – М.: Языки славянских культур, 2013. – 1290 с.
9. Леменкова, А. С. Анималистический компонент во фразеологических единицах / А. С. Леменкова, А. З. Гусейнова // Теоретические и практические аспекты романо-германской филологии и методики преподавания иностранных языков : сб. научных ст. / М-во образования РБ, Гомельский гос. ун-т им. Ф. Скорины ; редкол.: Л. И. Богатикова (гл. ред.) [и др.]. – Гомель: ГГУ им. Ф. Скорины, 2015. – С. 152-156.
10. Марудова, А. С. К вопросу о содержании термина «зооним» / А. С. Марудова // Идеи. Поиски. Решения: IX междунар. науч. практ. конф., Минск, 25 ноября 2015 г. ; редкол.: Н.Н. Нижнева (отв. редактор) [и др.]. – Часть 5.– Мн.: БГУ, 2015. –С.103-107.
11. Маслов, А. С. Использование индекса инвективности при характеристике зоометафор в современном русском языке / А. С. Маслов // Научные ведомости БелГУ. Сер. Гуманитарные науки. – No 13 (156), вып. 18. – 2013. – С. 33-40.
12. Нелюбин, Л. Л. Толковый переводоведческий словарь / Л. Л. Нелюбин. – 3-е изд., перераб. – М.: Флинта: Наука, 2003. – 320 с.
13. Подольская, Н. В. Словарь русской ономастической терминологии / Отв. ред. А. В. Суперанская. – Изд. 2-е, перераб. и доп. – М.: Наука, 1988. – 187 с.
14. Словарь лингвистических терминов Т.В. Жеребило [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://rus-lingvistics-dict.slovaronline.com>. – Дата доступа: 07.11.2023.
15. Солнцева, Н. В. Сопоставительный анализ зоонимов русского, французского и немецкого языков в этносемантическом аспекте : дис. ... канд. филол. наук : 10.02.20 / Н. В. Солнцева. – Омск, 2004. – 220 с.
16. Толковый словарь Т. Ф. Ефремовой [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://gufo.me/dict/efremova/>. – Дата доступа: 07.11.2023.
17. Толковый словарь русского языка Д. Н. Ушакова [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://gufo.me/dict/ushakov/>. – Дата доступа: 07.11.2023.

## **ПРИРОДНО-СТИХИЙНЫЙ КОД В РУССКОЙ ЛИНГВОКУЛЬТУРЕ (НА МАТЕРИАЛЕ ФРАЗЕОЛОГИЗМОВ С КОМПОНЕНТОМ «ОГОНЬ»)**

***Крученкова Т.Н.,***

*молодой ученый ВГАВМ, г. Витебск, Республика Беларусь*

Ключевые слова. Фразеологизм, компонент «огонь», культурный код, лингвокультура, языковая единица.

Key words. Phraseologism, component "fire", cultural code, linguoculture, linguistic unit.

В статье рассматривается природно-стихийный код в русской лингвокультуре на материале фразеологизмов с компонентом «огонь». Представлена характеристика некоторых фразеологических оборотов в русском языке. В настоящее время лингвокультурология изучает, как взаимосвязаны язык, языковое сознание человека и культура. Культурный код – это система культурных эталонов, которые позволяют изучать и описывать язык и культуру в синхронном аспекте. Красных В.В. характеризует культурный код так: «Код культуры – это макросистема характеристик объектов картины мира, используя которую носитель языка структурирует и оценивает окружающий его и свой внутренний

миры» [3]. Цель исследования – проанализировать фразеологические единицы с компонентом «огонь» как примеры природно-стихийного культурного кода, выделить их исторически и культурно сложившиеся в русском языке сходства и различия.

**Материал и методы.** Материалом исследования послужили некоторые фразеологические единицы с компонентом «огонь». В работе использовались описательно-аналитический и сравнительный методы, а также прием семантической идентификации, количественный метод.

**Результаты и их обсуждение.** Культурный код можно назвать комплексом знаковых единиц, помогающих понять народную психологию. В образе фразеологической единицы заложен природно-ландшафтный код. В нем природные объекты, находящиеся во круг человека, наделены важным для культуры смыслом. Огонь в этом коде многозначен и символичен.

По данным фразеологического словаря под редакцией А.И. Молоткова, лексема «огонь» является компонентом ряда фразеологизмов: *между двух огней, днем с огнем, играть с огнем, огнем и мечом, на огонек, идти в огонь и воду, подливать масла в огонь, прометеев огонь, с огоньком.*

*Анализ фразеологизмов с компонентом «огонь» на основе данных фразеологических словарей русского языка и контекстов из Национального корпуса русского языка позволил определить сходства и различия в их значениях в русском языке. Огонь символически связывается с трудным и опасным положением в выражении между двух огней. Например: «Тем более, что ход свой он планировал на тот момент, когда немцы, пройдя его, окажутся между двух огней» (Б. Васильев. «А зори здесь тихие»). Фразеологическое сочетание играть с огнем употребляется для описания рискованных, опасных действий: «Как умный человек он предпочел не играть с огнем и выложил все начистоту» (Л. Юзефович. «Князь ветра»). Выражение бояться как огня также значит «очень сильно опасаться чего-то». «А через год Макарка на весь уезд прославился прорицаниями, – настолько зловещими, что его посетивший стали бояться, как огня» (И. А. Бунин. «Деревня»).*

Еще больше усиливается значение опасного положения в сочетании *из огня да в полымя*. Например: «Но я попал из огня да в полымя: когда пароход приближался к Новороссийску, капитан оповестил пассажиров, едущих в Батуми, что пропуска надо регистрировать» (Р. Ивнев. «У подножия Мтацминды»).

Фразеологические обороты с компонентом «огонь» могут выражать также и эмоциональное состояние человека. В русском языке выражение *с огоньком* употребляется в значении «делать что-то с удовольствием». Например: «Лицо морщинистое, пожилое, а вот глаза по-молодому смотрят, с огоньком» (В. Сорокин. «Кисет»).

Компонент «огонь» в устойчивых выражениях может характеризовать и веселый, задорный характер, нрав человека. Например: «Ныне клуб возглавляет Лариса Ивановна Золотухина – душа и заводила, не теряющая оптимизма бывшая фронтовичка с огоньком в глазах» (И. Кондрякова. «Долгое эхо войны»).

Фразеологизм *в огонь и в воду* употребляется в значении «готовности рисковать ради кого-то». Например: «А за Соломина и в огонь и в воду готов» (И.С. Тургенев. «Новь»).

Продолжая тему опасного, рискованного положения, следует отметить, что компонент «огонь» в русских фразеологизмах встречается в значении «на войне»: «В огне, охватившем городские кварталы, вырос новый город – Сталинград войны – со своей планировкой улиц и площадей, подземной архитектурой, со своими правилами уличного движения, со своей торговой сетью, заводским цеховым гулом, кустарями, кладбищами, концертами» (В. Гроссман. «Жизнь и судьба»).

**Заключение.** На основе анализа фразеологических единиц с компонентом «огонь» можно сделать вывод, что природно-стихийный код широко представлен в устойчивых оборотах речи в русском языке. Фразеологизмы с компонентом «огонь» не только обладают сходными значениями, но также исторически и культурно обусловлены. Природно-стихийный код выступает языковым знаком русской лингвокультуры. Фразеологизмы с компонентом «огонь» сохранили древние представления о том, что огонь символизирует опасное, трудное положение, войну. Также огонь может ассоциироваться с

эмоциональным состоянием и характером человека. С лингвокультурологической позиции огонь можно назвать культурным универсумом человеческого мышления, языка и культуры.

1. Баранов, А. Н. Академический словарь русской фразеологии / А. Н. Баранов; под ред. А. Н. Баранова и Д. О. Добровольского. – М : ЛЕКСПУС, 2015. – 1168 с.
2. Жуков, А. В. Словарь современной русской фразеологии / А. В. Жуков, М. Е. Жукова. – М : АСТ-ПРЕСС-КНИГА, 2015. – 416 с.
3. Ишимбаева, Г. Г. Культурные коды русской литературы: Сборник статей III Всероссийской научно-практической конференции / Г. Г. Ишимбаева. – Уфа: РИЦ БашГУ, 2019. – 88 с.
4. Ковшова, М. Л. Словарь лингвокультурологических терминов / М. Л. Ковшова, Д. Б. Гудков. – М. : Гнозис, 2017. – 192 с.
5. Красных, В. В. Этнопсихоллингвистика и лингвокультурология / В. В. Красных. – М. : Гнозис, 2002. – 284 с.
6. Красных, В. В. Русское культурное пространство Лингвокультурологический словарь / В. В. Красных, Д. Б. Гудков, И. В. Захаренко. – М : Гнозис, 2004 – 54 с.
7. Красных, В. В. «Свой» среди «чужих»: миф или реальность? / В. В. Красных. – М. : Гнозис, 2003. – 375 с.
8. Крысько, В. Г. Этнопсихологический словарь. / В. Г. Крысько, С. Иванов, Г. Волков. – М.: МПСИ, 1999. – 343 с.
9. Телия, В. Н. Русская фразеология Семантический, прагматический и лингвокультурологический аспекты / В. Н. Телия. – М. : Языки русской культуры, 1996. – 288 с.
10. Телия, В. Н. Лингвокультурологическая гипотеза воспроизводимости языковых выражений // Живодействующая связь языка и культуры: материалы конф. Тула / В. Н. Телия, А. В. Дорошенко // Тульский полиграфист, 2009. – 200 с.
11. Телия, В. Н. Большой фразеологический словарь русского языка. / В. Н. Телия; отв. ред. В. Н. Телия. – 4-е изд. М. : АСТ-ПРЕСС-КНИГА, 2014.–784 с.
12. Фёдоров, А. И. Фразеологический словарь русского литературного языка / А. И. Фёдоров. – М : Астрель: АСТ, 2008. – 878 с.
13. Худолей, Н. В. Национальный код культуры и его актуализация в пословицах, поговорках и классических литературных текстах / Н. В. Худолей // Вестник Российского университета дружбы народов. – 2017. – № 4. – С. 643–653.
14. Худолей, Н. В. Классический текст культуры как система коммуникативного кодирования : дисс. ...канд. Культурологии / Н. В. Худолей. – Красноярск, 2016. – 245 с.
15. Национальный корпус русского языка [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.ruscorpora.ru>. – Дата доступа: 05.11.2023.

## ОСОБЕННОСТИ РЕПРЕЗЕНТАЦИИ СТИХИИ ОГНЯ В РУССКОЙ ПОЭЗИИ СЕРЕБРЯНОГО ВЕКА

*Крученкова Т.Н.,*

*молодой ученый ВГАВМ, г. Витебск, Республика Беларусь*

Ключевые слова. Поэзия, репрезентация, стихия огня, лексема, картина мира, лирика.  
Key words. Poetry, representation, fire element, lexeme, world picture, lyric.

В статье рассмотрены особенности употребления стихии огня в лирике А.С. Пушкина. Выявлена специфика индивидуального переосмысления автором первостихии в поэтическом тексте.

Огонь можно назвать общечеловеческим культурным феноменом. Исследователями (работы Н.Д. Арутюновой, А.П. Бабушкина, Ю.Н. Караулова, В.В. Колесова, Д.С. Лихачева, Ю.С. Степанова, В.Н. Телия, Р.М. Фрумкиной и др.) отмечается высокая значимость огненной стихии как для русского национального сознания в целом, так и для отдельной языковой личности. Цель исследования – изучить специфику языковой репрезентации стихии огня в поэтических текстах А.С. Пушкина, научно и доказательно дополнить многочисленные представления об огне в поэзии серебряного века.

**Материал и методы.** Материалом исследования послужили некоторые поэтические тексты русской поэзии серебряного века (лирика А.С. Пушкина). В процессе исследования использовались метод структурного анализа поэтического текста, метод сравнения и выборки.

**Результаты и их обсуждение.** Понятие лирика (лирическая поэзия) происходит от греческого слова “lyrikos” – лирный, исполняемый под звуки лиры [8]. Это поэзия, как писал немецкий философ Георг Вильгельм Фридрих Гегель, «изображает внутренний мир души, ее чувства, ее понятия, ее радости и страдания. Это личная мысль, которая заключается в том, что она имеет в себе наиболее интимного и реального, выраженного поэтом, как его собственное настроение; это живая и вдохновенная продукция его духа» [2]. Творчество А.С. Пушкина проникнуто этой чувственностью, личными переживаниями поэта, его отношением к людям, окружающей природе и жизни в целом.

В нашем понимании огонь – одна из основных стихий, символ света, центра мироздания, а также божественной и чувственной сущности. Проведенный анализ некоторых произведений А.С. Пушкина дает возможность выделить несколько семантических групп-